

Zadeva C-357/20

**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča**

Datum vložitve:

31. julij 2020

Predložitveno sodišče:

Verwaltungsgericht Wien (Avstrija)

Datum predložitvene odločbe:

10. julij 2020

Pritožnik:

IE

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku:

Magistrat der Stadt Wien

Predmet postopka v glavni stvari

Projekt gradnje – Varstvo narave – Razmnoževališča in počivališča – Poseg, poškodovanje ali uničenje

Predmet in pravna podlaga predloga

Razlaga Direktive 92/43/EGS (Direktiva o habitatih), člen 267 PDEU

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Kaj je treba razumeti pod pojmom „razmnoževališče“ v smislu člena [12(1)(d)] Direktive o habitatih in kako je treba „razmnoževališče“ prostorsko razmejiti od drugih krajev?
2. Po katerih merilih se ugotavlja, ali, in če je odgovor pritrdilen, za kakšno obdobje je obstoj razmnoževališča časovno omejen?

3. Po katerih merilih se ugotavlja, ali je zaradi določenega dejanja ali opustitve prišlo do poškodovanja oziroma uničenja razmnoževališča?
4. Po katerih merilih se ugotavlja, ali je bilo „počivališče“ poškodovano ali uničeno v smislu člena [12(1)(d)] Direktive o habitatih?

Navedene določbe prava Unije

Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (Direktiva o habitatih), členi 2, 12, 16 in 23 ter Priloga IV

Navedene nacionalne določbe

Wiener Naturschutzgesetz (zakon o varstvu narave dežele Dunaj, Avstrija), členi 4, 5, 7, 9, 10 in 49 ter priloga

Kratka predstavitev dejanskega stanja in postopka

1. Verwaltungsgericht Wien (upravno sodišče na Dunaju, Avstrija) obravnava pritožbo proti denarni kazni, ki jo je naložil upravni organ.
2. Pritožnik je zaposlen pri nosilcu projekta gradnje, to pomeni podjetju, ki sta mu bila zaupana načrtovanje in organizacija gradnje prek tretjih podjetij. Pritožniku je treba zaradi njegovega posebnega vodstvenega položaja v podjetju pripisati morebitne kršitve tega podjetja, kar zadeva določbe Wiener Naturschutzgesetz, za katere je zagrožena upravna sankcija, če ne more prepričljivo izkazati, da je storil vse za preprečitev kršitev.
3. Pritožniku se očitata uničenje oziroma poškodovanje počivališča in/ali razmnoževališča velikega hrčka in torej kršitev člena 10(3), točka 4, Wiener Naturschutzgesetz. S to določbo je bil prenesen člen 12(1)(d) Direktive o habitatih. Pojmi „počivališče“, „razmnoževališče“, „poškodovanje“ in „uničenje“, uporabljeni v Wiener Naturschutzgesetz, imajo zato enak pomen kot ustrezni pojmi v Direktivi o habitatih. Razlaga teh pojmov iz člena 12(1)(d) Direktive o habitatih je torej upoštevna za sprejetje odločitve v postopku v glavni stvari.

Bistvene trditve strank v postopku v glavni stvari

4. Pritožniku se očita odgovornost za to, da je nosilec projekta gradnje gradbenemu podjetju naročil izvedbo gradbenih del, v okviru katerih je bilo uničeno oziroma poškodovano počivališče in/ali razmnoževališče velikega hrčka, s čimer naj bi bila kršena prepoved iz člena 10(3), točka 4, Wiener Naturschutzgesetz.

- 5 Pritožnik izpodbija trditev, da je bilo uničeno oziroma poškodovano počivališče in/ali razmnoževališče velikega hrčka.

Kratka predstavitev obrazložitve predloga

- 6 Kakor že v postopku v zadevi C-477/19 je potrebno pojasniti, kako je treba razlagati pojme „počivališče“, „razmnoževališče“, „poškodovanje“ in „uničenje“ iz člena 12(1)(d) Direktive o habitatih.
- 7 Predložitveno sodišče meni, da je pomembna tudi razmejitev med temi pojmi. Ker naj bi namreč člen 10(3), točka 4, Wiener Naturschutzgesetz obsegal štiri samostojne dejanske stane delikta (poškodovanje počivališča, uničenje počivališča, poškodovanje razmnoževališča, uničenje razmnoževališča), naj bi bilo treba sankcijo izreči za vsako posamezno kršitev.
- 8 Predložitveno sodišče navaja, da v sodbi v zadevi C-477/19 zlasti ni bilo razjasnjeno, kako je treba razmnoževališče velikega hrčka razmejiti v prostorskem in časovnem pogledu.
- 9 V prostorskem pogledu naj bi se postavljalo vprašanje, ali je treba z razmnoževališčem razumeti le sam brlog ali pa tudi njegovo okolico (in če je odgovor pritrdilen, v kakšnem obsegu).
- 10 V časovnem pogledu naj bi se postavljalo vprašanje, kako dolgo je treba nek kraj opredeljevati za razmnoževališče. V tej zvezi naj ne bi bilo jasno, ali je odločilno trajanje dejanske naseljenosti in vzreje mladičev ali pa trajanje najdlje predstavljive naseljenosti in vzreje mladičev.